联合国 $S_{\prime 2016/713}$



安全理事会

Distr.: General 16 August 2016 Chinese

Original: English

2016年8月15日秘书长给安全理事会主席的信

我谨提及联合国科特迪瓦行动(联科行动)和安全理事会第 2284(2016)号决议,安理会依照我 2016 年 3 月 31 日关于联科行动的特别报告(S/2016/297)中的建议,在该项决议中对联科行动的任务作一次最后延长,延至 2017 年 6 月 30 日,其中包括为期 2 个月的特派团结束工作。在该报告中,我指出,除了在 2017 年 4 月 30 日之前执行实质性的优先授权任务之外,联科行动还将加强我 2013 年 12 月 24 日的报告(S/2013/76I)中详细阐述于 2013 年开始的各项工作,进一步开展与联合国在科特迪瓦活动过渡相关的活动,包括将联科行动的优先任务移交给政府和联合国国家工作队。

自从 2004 年 4 月设立联科行动以来,特别是 2010-2011 年选举后发生危机 之后的几年中,科特迪瓦在走向持久和平、安全和政治稳定方面取得了长足进步。及时作出关闭联科行动的决定,反映出安理会认为,该国的局势不再对国际和平与安全构成威胁。然而,科特迪瓦政府在合作伙伴的支持下,必须继续努力处理依然存在并助长冲突的薄弱环节,以巩固该国来之不易的和平与稳定。在促进社会凝聚力、减轻地方一级冲突的风险和解决经济不平等现象等方面,尤其是在该国西部地区,还有许多工作要做。虽然已经开展了重要工作来制订政策并进行改革,以期加强国家机构保护人权的能力,确保法治,并增加诉诸司法和提供安全服务的机会,但是,这些方面还没有得到完全落实。与此同时,将前战斗人员融入民间社会仍然是巩固和平面临的一个挑战,并且还存在余留的人道主义需求,对国内流离失所者和难民而言尤其是如此,他们仍然在返回该国。尽管利比里亚科特迪瓦边境地区的局势有所改善,土地矛盾和社区间纠纷时而引起的暴力继续在西部地区造成不稳定局势,许多社区对科特迪瓦武装部队缺乏信任,更加剧了这种情况。

在此背景下,在科特迪瓦的联合国系统与政府密切磋商,参与了综合过渡规划进程,以便确保联科行动到 2017 年 6 月 30 日实现管理良好、负责任的关闭。第一步是商定应移交给科特迪瓦政府、联合国国家工作队或其他合作伙伴的优先干预领域。这些优先领域是:民族和解和社会凝聚力;人权和过渡时期司法;安





全部门改革;解除武装、复员和重返社会;国防和安全;执法;以及新闻通讯,特别是联科行动调频电台。干预的优先领域商定后,便立即设立由联合国和政府代表组成的联合技术委员会,每个委员会都确定了详细的过渡提案,拟定具体任务和相关费用,并确定承担每一项责任的合作伙伴。目前这些提案正在得到完善,一旦得到总理批准,政府将在联合国支持下,于2016年9月15日召开科特迪瓦合作伙伴会议,据此开展讨论。出席这次会议的将有双边和多边合作伙伴、区域组织和其他合作伙伴,会议将为所有合作伙伴提供一个重要机会,承诺在联科行动撤离后,进一步作出努力来重点实现共同愿景,即处理巩固和平的其他优先事项。这次会议还将提供一个机会,来确定弥合已查明各种缺口的机会和资源。

与此同时,在科特迪瓦的联合国系统正在敲定过渡计划,以支持将联科行动的余留优先职责移交给政府和联合国国家工作队及其他合作伙伴。该计划将与由联合国国家工作队提供的 5 000 万美元的方案相挂钩,联科行动关闭之后,联合国国家工作队将支持继续参与巩固和平行动。这项计划还将考虑到在科特迪瓦的联合国系统的共同战略性优先事项和现有的规划框架,如"一个联合国"方案框架和 2016 至 2020 年国家发展计划。

正如安全理事会第 2284(2016)号决议所指出,确保实现从维和行动负责任过渡的创新做法之一是加强对方案合作的承诺。联科行动为联合国系统内部其他行为体确定了履行其授权任务各种责任的机会。为此,联科行动将作出安排,利用其分摊经费为这种方案合作提供资金,同时维持强有力的监督和问责管制措施,确保在其关闭之前交付这些授权工作。属于联科行动任务授权范畴、并将与联合国国家工作队加强方案合作的领域包括社会凝聚力和民族和解、裁军、安全部门改革、跨境稳定和人权,重点是性暴力和基于性别的暴力问题。这种合作有许多长处。第一,这将有利于移交余留任务,同时,也能促使联合国国家工作队在联科行动关闭之前,加强各项活动。第二,这将使联科行动能够处理其核心基础设施,以便到 2017 年 6 月 30 日完成关闭。

与此同时,目前正在与建设和平基金共同探讨继续支持在科特迪瓦的联合国系统开展活动的做法。2008年以来,该基金投入了3370万美元资金,在满足科特迪瓦建设和平的需要以及建立协调和联合方案规划系统方面发挥了重大作用。目前,基金正在提供1200万美元资金,以维持一系列巩固和平活动,包括预防冲突、民族和解和社会融合活动。目前,还在执行各项计划,以期拟定一个项目,旨在与利比里亚接壤的边界地区加强社会凝聚力,并加强对安全行为体的信任。鉴于为过渡期时期国家提供的资金不足,我希望目前再次对该基金注入资金的努力能取得成功,使它能够继续成为可靠的合作伙伴。

过去 12 年来,国际社会、尤其是安全理事会通过部署维和特派团,在科特迪瓦作出了相当大的投资。要保证这种投资,就需要继续支持上文确定的优先事项。鉴于联科行动即将关闭,必须调动足够的资源,弥补现已确定的巩固和平方

2/3 16-14194 (C)

面的缺口。科特迪瓦政府已经表明愿意并能够发挥领导作用,所有合作伙伴也必 须行动起来,支持这一集体努力,确保联合国在科特迪瓦的参与的过渡工作取得 成功。

请提请安全理事会成员注意本函为荷。

潘基文(签名)

16-14194 (C) 3/3